

32. THE WITHERED HAND (Matt-Lk Inclusions)

Matt 12:9-14

Mark 3:1-6

Luke 6:6-11

Καὶ μεταβάς ἐκεῖθεν ἦλθεν εἰς τὴν συναγωγὴν αὐτῶν·

Καὶ εἰσῆλθεν πάλιν εἰς τὴν συναγωγὴν.

Ἐγένετο δὲ ἐν ἐτέρῳ σαββάτῳ εἰσελθεῖν αὐτὸν εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ διδάσκειν·

10 καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος χειρὰ ἔχων ξηράν· καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν λέγοντες,

καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος ἐξηραμμένην ἔχων τὴν χεῖρα· 2 καὶ παρετήρουν αὐτὸν

καὶ ἦν ἄνθρωπος ἐκεῖ καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν ξηρά· 7 παρετηροῦντο δὲ αὐτὸν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι

Εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν θεραπεῦσαι ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

εἰ τοῖς σάββασιν θεραπεύσει αὐτόν, ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ θεραπεύει, ἵνα εὕρωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ.

11 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς,

Τίς ἔσται ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος ὃς ἔξει πρόβατον ἓν, καὶ ἐὰν ἐμπέσῃ τοῦτο τοῖς σάββασιν εἰς βόθυνον, οὐχὶ κρατήσῃ αὐτὸ καὶ ἐγερεῖ

12 πόσῳ οὖν διαφέρει ἄνθρωπος προβάτου.

3 καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ τῷ τὴν ξηρὰν χεῖρα ἔχοντι, Ἔγειρε εἰς τὸ μέσον.

8 αὐτὸς δὲ ἤδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν, εἶπεν δὲ τῷ ἀνδρὶ τῷ ξηρὰν ἔχοντι τὴν χεῖρα, Ἐγειρε καὶ στήθι εἰς τὸ μέσον· καὶ ἀναστὰς ἔστη.

ὥστε ἔξεστιν τοῖς σάββασιν καλῶς ποιεῖν.

4 καὶ λέγει αὐτοῖς, Ἐξεστιν τοῖς σάββασιν ἀγαθὸν ποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι, ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀποκτεῖναι οἱ δὲ ἐσιώπων.

9 εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς, Ἐπερωτῶ ὑμᾶς, εἰ ἔξεστιν τῷ σαββάτῳ ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι, ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀπολέσαι

5 καὶ περιβλεψάμενος αὐτούς μετ' ὀργῆς,

10 καὶ περιβλεψάμενος πάντας αὐτούς

συλλυπούμενος ἐπὶ τῇ πωρώσει τῆς καρδίας αὐτῶν,

13 τότε λέγει τῷ ἀνθρώπῳ, Ἔκτεινόν σου τὴν χεῖρα. καὶ ἐξέτεινεν, καὶ ἀπεκατεστάθη

λέγει τῷ ἀνθρώπῳ, Ἔκτεινον τὴν χεῖρα. καὶ ἐξέτεινεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ.

εἶπεν αὐτῷ, Ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου. ὁ δὲ ἐποίησεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ.

Matt 12:9-14

ύγιης ὡς ἡ ἄλλη.

14 ἐξεληθόντες δέ οἱ Φαρισαῖοι

συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτοῦ

ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν

Mark 3:1-6

6 καὶ ἐξεληθόντες οἱ Φαρισαῖοι  
εὐθὺς μετὰ τῶν Ἑρωδιανῶν

συμβούλιον ἐδίδουν κατ' αὐτοῦ

ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν.

Luke 6:6-11

11 αὐτοὶ δέ

ἐπλήσθησαν ἀνοίας,

καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους

τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ.

2 agreements of inclusion

32. THE WITHERED HAND (Matt-Lk Omissions)

Matt 12:9-14

Mark 3:1-6

Luke 6:6-11

Καὶ μεταβάς ἐκεῖθεν ἦλθεν εἰς τὴν συναγωγὴν αὐτῶν·

Καὶ εἰσῆλθεν πάλιν εἰς τὴν συναγωγὴν·

Ἐγένετο δὲ ἐν ἐτέρῳ σαββάτῳ εἰσελθεῖν αὐτὸν εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ διδάσκειν·

10 καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος χεῖρα ἔχων ξηράν· καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν λέγοντες,

καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος ἐξηραμμένην ἔχων τὴν χεῖρα· 2 καὶ παρετήρουν αὐτὸν

καὶ ἦν ἄνθρωπος ἐκεῖ καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν ξηρά· 7 παρετηροῦντο δὲ αὐτὸν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι

Εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν θεραπεῦσαι ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

εἰ τοῖς σάββασιν θεραπεύσει αὐτόν, ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ θεραπεύει, ἵνα εὕρωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ.

11 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς,

Τίς ἔσται ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος ὃς ἔξει πρόβατον ἓν, καὶ εἰάν τις ἐμπέσῃ τοῦτο τοῖς σάββασιν εἰς βόθυνον, οὐχὶ κρατήσῃ αὐτὸ καὶ ἐγερεῖ

12 πόσῳ οὖν διαφέρει ἄνθρωπος προβάτου.

3 καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ τῷ τὴν ξηρὰν χεῖρα ἔχοντι, Ἔγειρε εἰς τὸ μέσον.

8 αὐτὸς δὲ ἤδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν, εἶπεν δὲ τῷ ἀνδρὶ τῷ ξηρὰν ἔχοντι τὴν χεῖρα, Ἐγειρε καὶ στήθι εἰς τὸ μέσον· καὶ ἀναστὰς ἔστη.

ὥστε ἔξεστιν τοῖς σάββασιν καλῶς ποιεῖν.

4 καὶ λέγει αὐτοῖς, Ἐξεστιν τοῖς σάββασιν ἀγαθὸν ποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι, ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀποκτεῖναι οἱ δὲ ἐσιώπων.

9 εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς, Ἐπερωτῶ ὑμᾶς, εἰ ἔξεστιν τῷ σαββάτῳ ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι, ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀπολέσαι

5 καὶ περιβλεψάμενος αὐτούς

10 καὶ περιβλεψάμενος πάντας αὐτούς

μετ ὀργῆς, συλλυπούμενος ἐπὶ τῇ πωρώσει τῆς καρδίας αὐτῶν,

13 τότε λέγει τῷ ἀνθρώπῳ, Ἔκτεινόν σου τὴν χεῖρα· καὶ ἐξέτεινεν, καὶ ἀπεκατεστάθη

λέγει τῷ ἀνθρώπῳ, Ἔκτεινον τὴν χεῖρα· καὶ ἐξέτεινεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ.

εἶπεν αὐτῷ, Ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου· ὁ δὲ ἐποίησεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ.

Matt 12:9-14

ύγιης ὡς ἡ ἄλλη.

14 ἐξελεθόντες δὲ οἱ Φαρισαῖοι

συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτοῦ

ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν

Mark 3:1-6

6 καὶ ἐξελεθόντες οἱ Φαρισαῖοι  
εὐθὺς μετὰ τῶν Ἑρωδιανῶν

συμβούλιον ἐδίδουν κατ' αὐτοῦ

ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν.

Luke 6:6-11

11 αὐτοὶ δὲ

ἐπλήσθησαν ἀνοίας,

καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους

τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ.

17 agreements of omission

32. THE WITHERED HAND (Matt-Mk Inclusions)

Matt 12:9-14

Mark 3:1-6

Luke 6:6-11

Καὶ μεταβάς ἐκεῖθεν ἦλθεν εἰς τὴν συναγωγὴν αὐτῶν·

10 καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος

χειρὰ ἔχων ξηράν.

καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν λέγοντες,

Εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν

θεραπεῦσαι

ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

11 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς,

Τίς ἔσται ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος ὃς ἔξει πρόβατον ἓν, καὶ ἐὰν ἐμπέσῃ τοῦτο τοῖς σάββασιν εἰς βόθυνον, οὐχὶ κρατήσῃ αὐτὸ καὶ ἐγερεῖ

12 πόσῳ οὖν διαφέρει ἄνθρωπος προβάτου.

ὥστε ἔξεστιν τοῖς σάββασιν

καλῶς ποιεῖν.

13 τότε λέγει τῷ ἀνθρώπῳ,

Ἔκτεινόν σου τὴν χειρὰ.

καὶ ἐξέτεινεν, καὶ

ἀπεκατεστάθη

Καὶ εἰσῆλθεν πάλιν

εἰς τὴν συναγωγὴν.

καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος

ἐξηραμμένην ἔχων τὴν χειρὰ·

2 καὶ παρετήρουν αὐτὸν

εἰ τοῖς σάββασιν

θεραπεύσει αὐτόν,

ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

3 καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ

τῷ τὴν ξηρὰν χειρὰ ἔχοντι,

Ἔγειρε

εἰς τὸ μέσον.

4 καὶ λέγει αὐτοῖς,

Ἐξεστιν τοῖς σάββασιν

ἀγαθὸν ποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι,

ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀποκτεῖναι

οἱ δὲ ἐσιώπων.

5 καὶ περιβλεψάμενος

αὐτοὺς

μετ' ὀργῆς,

συλλυπούμενος ἐπὶ τῇ πωρώσει τῆς καρδίας αὐτῶν,

λέγει τῷ ἀνθρώπῳ,

Ἔκτεινον τὴν χειρὰ.

καὶ ἐξέτεινεν, καὶ

ἀπεκατεστάθη ἢ χειρὶ αὐτοῦ.

Ἐγένετο δὲ ἐν ἐτέρῳ σαββάτῳ

εἰσελθεῖν αὐτόν

εἰς τὴν συναγωγὴν

καὶ διδάσκειν·

καὶ ἦν ἄνθρωπος ἐκεῖ

καὶ ἡ χειρὶ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν ξηρά·

7 παρετηροῦντο δὲ αὐτόν

οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι

εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ

θεραπεύει,

ἵνα εὕρωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ.

8 αὐτὸς δὲ ἤδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν,

εἶπεν δὲ τῷ ἀνδρὶ

τῷ ξηρὰν ἔχοντι τὴν χειρὰ,

Ἐγειρε καὶ στήθι

εἰς τὸ μέσον·

καὶ ἀναστὰς ἕστη.

9 εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς,

Ἐπερωτῶ ὑμᾶς,

εἰ ἔξεστιν τῷ σαββάτῳ

ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι,

ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀπολέσαι

10 καὶ περιβλεψάμενος

πάντας αὐτοὺς

εἶπεν αὐτῷ,

Ἔκτεινον τὴν χειρὰ σου.

ὁ δὲ ἐποίησεν, καὶ

ἀπεκατεστάθη ἢ χειρὶ αὐτοῦ.

Matt 12:9-14

ύγιης ὡς ἡ ἄλλη.

14 ἐξεληθόντες δὲ οἱ Φαρισαῖοι

συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτοῦ

ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν

Mark 3:1-6

6 καὶ ἐξεληθόντες οἱ Φαρισαῖοι  
εὐθὺς μετὰ τῶν Ἑρωδιανῶν

συμβούλιον ἐδίδουν κατ' αὐτοῦ

ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν.

Luke 6:6-11

11 αὐτοὶ δὲ

ἐπλήσθησαν ἀνοίας,  
καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους  
τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ.

23 agreements of inclusion

32. THE WITHERED HAND (Matt-Mk Omissions)

Matt 12:9-14

Mark 3:1-6

Luke 6:6-11

Ἐγένετο δὲ ἐν ἑτέρῳ σαββάτῳ

εἰσελθεῖν αὐτόν

εἰς τὴν συναγωγὴν

καὶ διδάσκειν·

καὶ ἦν ἄνθρωπος ἐκεῖ

καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἦ δεξιὰ ἦν ξηρά·

7 παρετηροῦντο δὲ αὐτόν

οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι

εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ

θεραπεύει,

ἵνα εὕρωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ.

8 αὐτὸς δὲ ἤδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν,

εἶπεν δὲ τῷ ἀνδρὶ

τῷ ξηρὰν ἔχοντι τὴν χεῖρα,

Ἐγειρε καὶ στήθι

εἰς τὸ μέσον·

καὶ ἀναστὰς ἕστη.

Καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν ἦλθεν  
εἰς τὴν συναγωγὴν αὐτῶν·

10 καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος

χεῖρα ἔχων ξηρὰν.

καὶ ἐπρώτησαν αὐτόν λέγοντες,

Εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν

θεραπεῦσαι

ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

Καὶ εἰσῆλθεν πάλιν

εἰς τὴν συναγωγὴν.

καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος

ἐξηραμμένην ἔχων τὴν χεῖρα·

2 καὶ παρετήρουν αὐτόν

εἰ τοῖς σάββασιν

θεραπεύσει αὐτόν,

ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

3 καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ

τῷ τὴν ξηρὰν χεῖρα ἔχοντι,

Ἐγειρε

εἰς τὸ μέσον.

11 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς,

Τίς ἔσται ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος ὃς ἔξει  
πρόβατον ἓν, καὶ ἐὰν ἐμπέσῃ τοῦτο  
τοῖς σάββασιν εἰς βόθυνον, οὐχὶ  
κρατήσῃ αὐτὸ καὶ ἐγερεῖ

12 πόσῳ οὖν διαφέρει ἄνθρωπος  
προβάτου.

ὥστε ἔξεστιν τοῖς σάββασιν

καλῶς ποιεῖν.

4 καὶ λέγει αὐτοῖς,

Ἐξεστιν τοῖς σάββασιν

ἀγαθὸν ποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι,

ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀποκτεῖναι

οἱ δὲ ἐσιώπων.

5 καὶ περιβλεψάμενος

αὐτοὺς

μετ' ὀργῆς,

συλλυπούμενος ἐπὶ τῇ πωρώσει τῆς  
καρδίας αὐτῶν,

λέγει τῷ ἀνθρώπῳ,

Ἐκτεινον τὴν χεῖρα.

καὶ ἐξέτεινεν, καὶ

ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ.

9 εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς,

Ἐπερωτῶ ὑμᾶς,

εἰ ἔξεστιν τῷ σαββάτῳ

ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι,

ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀπολέσαι

10 καὶ περιβλεψάμενος

πάντας αὐτοὺς

εἶπεν αὐτῷ,

Ἐκτεινον τὴν χεῖρά σου.

ὁ δὲ ἐποίησεν, καὶ

ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ.

13 τότε λέγει τῷ ἀνθρώπῳ,

Ἐκτεινόν σου τὴν χεῖρα.

καὶ ἐξέτεινεν, καὶ

ἀπεκατεστάθη

Matt 12:9-14

*ύγιης ὡς ἡ ἄλλη.*

*14 ἐξελεθόντες δὲ οἱ Φαρισαῖοι*

*συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτοῦ*

*ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν*

Mark 3:1-6

*6 καὶ ἐξελεθόντες οἱ Φαρισαῖοι  
εὐθὺς μετὰ τῶν Ἑρωδιανῶν*

*συμβούλιον ἐδίδουν κατ' αὐτοῦ*

*ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν.*

Luke 6:6-11

*11 αὐτοὶ δὲ*

*ἐπλήσθησαν ἀνοίας,*

*καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους*

*τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ.*

23 agreements of omission



32. THE WITHERED HAND

Matt 12:9-14

Και μεταβάς ἐκεῖθεν ἦλθεν  
εἰς τὴν συναγωγὴν αὐτῶν·

10 καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος  
χειρὰ ἔχων ξηράν.

καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν λέγοντες,

Εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν  
θεραπεῦσαι  
ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

11 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς,

Τίς ἔσται ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος ὃς ἔξει  
πρόβατον ἓν, καὶ ἐὰν ἐμπέσῃ τοῦτο  
τοῖς σάββασιν εἰς βόθυνον, οὐχὶ  
κρατήσῃ αὐτὸ καὶ ἐγερεῖ

12 πόσω οὖν διαφέρει ἄνθρωπος  
προβάτου.

ὥστε ἔξεστιν τοῖς σάββασιν  
καλῶς ποιεῖν.

13 τότε λέγει τῷ ἀνθρώπῳ,

Ἐκτεινόν σου τὴν χειρὰ.  
καὶ ἐξέτεινεν, καὶ  
ἀπεκατεστάθη

Mark 3:1-6

Καὶ εἰσῆλθεν πάλιν  
εἰς τὴν συναγωγὴν·

καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος  
ἐξηραμμένην ἔχων τὴν χειρὰ·

2 καὶ παρετήρουν αὐτὸν

εἰ τοῖς σάββασιν  
θεραπεύσει αὐτόν,  
ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

3 καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ  
τῷ τὴν ξηρὰν χεῖρα ἔχοντι,  
Ἔγειρε  
εἰς τὸ μέσον.

4 καὶ λέγει αὐτοῖς,

Ἐξεστιν τοῖς σάββασιν  
ἀγαθὸν ποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι,  
ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀποκτεῖναι  
οἱ δὲ ἐσιώπων.

5 καὶ περιβλεψάμενος  
αὐτούς  
μετ' ὀργῆς,

συλλυπούμενος ἐπὶ τῇ πωρώσει τῆς  
καρδίας αὐτῶν,

λέγει τῷ ἀνθρώπῳ,  
Ἐκτεινον τὴν χειρὰ.  
καὶ ἐξέτεινεν, καὶ  
ἀπεκατεστάθη ἡ χεῖρ αὐτοῦ.

Luke 6:6-11

Ἐγένετο δὲ ἐν ἐτέρῳ σαββάτῳ  
εἰσελθεῖν αὐτόν  
εἰς τὴν συναγωγὴν

καὶ διδάσκειν·

καὶ ἦν ἄνθρωπος ἐκεῖ  
καὶ ἡ χεῖρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν ξηρά·

7 παρετηροῦντο δὲ αὐτόν

οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι

εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ

θεραπεύει,

ἵνα εὕρωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ.

8 αὐτὸς δὲ ἤδει τοὺς διαλογισμοὺς  
αὐτῶν,

εἶπεν δὲ τῷ ἀνδρὶ  
τῷ ξηρὰν ἔχοντι τὴν χεῖρα,  
Ἐγειρε καὶ στήθι

εἰς τὸ μέσον·

καὶ ἀναστὰς ἔστη.

9 εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς,  
Ἐπερωτῶ ὑμᾶς,

εἰ ἔξεστιν τῷ σαββάτῳ

ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι,  
ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀπολέσαι

10 καὶ περιβλεψάμενος  
πάντας αὐτούς

εἶπεν αὐτῷ,

Ἐκτεινον τὴν χειρὰ σου.

ὁ δὲ ἐποίησεν, καὶ  
ἀπεκατεστάθη ἡ χεῖρ αὐτοῦ.

Matt 12:9-14

ύγιής ὡς ἡ ἄλλη.

14 ἐξελεθόντες δὲ οἱ Φαρισαῖοι

συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτοῦ

ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν

Mark 3:1-6

6 καὶ ἐξελεθόντες οἱ Φαρισαῖοι

εὐθὺς μετὰ τῶν Ἑρωδιανῶν

συμβούλιον ἐδίδουν κατ' αὐτοῦ

ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν.

Luke 6:6-11

11 αὐτοὶ δὲ

ἐπλήσθησαν ἀνοίας,

καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους

τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ.

42 words out of 310 words = 14%

## 32. THE WITHERED HAND (Mk-Lk Inclusions)

Matt 12:9-14

Καὶ μεταβάς ἐκεῖθεν ἦλθεν  
εἰς τὴν συναγωγὴν αὐτῶν·

10 καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος  
χεῖρα ἔχων ξηράν.  
καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν λέγοντες,

Εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν  
θεραπεῦσαι  
ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

11 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς,

Τίς ἔσται ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος ὃς ἔξει  
πρόβατον ἓν, καὶ ἐὰν ἐμπέσῃ τοῦτο  
τοῖς σάββασιν εἰς βόθυνον, οὐχὶ  
κρατήσῃ αὐτὸ καὶ ἐγερεῖ

12 πόσῳ οὖν διαφέρει ἄνθρωπος  
προβάτου.

ὥστε ἔξεστιν τοῖς σάββασιν  
καλῶς ποιεῖν.

13 τότε λέγει τῷ ἀνθρώπῳ,  
Ἔκτεινόν σου τὴν χεῖρα.  
καὶ ἐξέτεινεν, καὶ  
ἀπεκατεστάθη

Mark 3:1-6

Καὶ εἰσῆλθεν πάλιν  
εἰς τὴν συναγωγὴν.

καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος  
ἐξηραμμένην ἔχων τὴν χεῖρα·  
2 καὶ παρετήρουν αὐτὸν

εἰ τοῖς σάββασιν  
θεραπεύσει αὐτόν,  
ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

3 καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ  
τῷ τὴν ξηρὰν χεῖρα ἔχοντι,  
Ἔγειρε  
εἰς τὸ μέσον.

4 καὶ λέγει αὐτοῖς,

Ἐξεστιν τοῖς σάββασιν  
ἀγαθὸν ποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι,  
ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀποκτεῖναι  
οἱ δὲ ἐσιώπων.

5 καὶ περιβλεψάμενος  
αὐτούς  
μετ ὀργῆς,

συλλυπούμενος ἐπὶ τῇ πωρώσει τῆς  
καρδίας αὐτῶν,

λέγει τῷ ἀνθρώπῳ,  
Ἔκτεινον τὴν χεῖρα.  
καὶ ἐξέτεινεν, καὶ  
ἀπεκατεστάθη ἢ χεῖρ αὐτοῦ.

Luke 6:6-11

Ἐγένετο δὲ ἐν ἐτέρῳ σαββάτῳ  
εἰσελθεῖν αὐτόν  
εἰς τὴν συναγωγὴν  
καὶ διδάσκειν·

καὶ ἦν ἄνθρωπος ἐκεῖ  
καὶ ἡ χεῖρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν ξηρά·

7 παρετηροῦντο δὲ αὐτόν  
οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι  
εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ  
θεραπεύει,

ἵνα εὕρωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ.

8 αὐτὸς δὲ ἤδει τοὺς διαλογισμοὺς  
αὐτῶν,

εἶπεν δὲ τῷ ἀνδρὶ  
τῷ ξηρὰν ἔχοντι τὴν χεῖρα,  
Ἐγειρε καὶ στήθι  
εἰς τὸ μέσον·

καὶ ἀναστὰς ἔστη.

9 εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς,  
Ἐπερωτῶ ὑμᾶς,

εἰ ἔξεστιν τῷ σαββάτῳ  
ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι,  
ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀπολέσαι

10 καὶ περιβλεψάμενος  
πάντας αὐτούς

εἶπεν αὐτῷ,  
Ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου.

ὁ δὲ ἐποίησεν, καὶ  
ἀπεκατεστάθη ἢ χεῖρ αὐτοῦ.

Matt 12:9-14

*ύγιης ὡς ἡ ἄλλη.*

*14 ἐξελεθόντες δὲ οἱ Φαρισαῖοι*

*συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτοῦ*

*ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν*

Mark 3:1-6

*6 καὶ ἐξελεθόντες οἱ Φαρισαῖοι  
εὐθὺς μετὰ τῶν Ἑρωδιανῶν*

*συμβούλιον ἐδίδουν κατ' αὐτοῦ*

*ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν.*

Luke 6:6-11

*11 αὐτοὶ δὲ*

*ἐπλήσθησαν ἀνοίας,*

*καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους*

*τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ.*

23 agreements of inclusion

32. THE WITHERED HAND (Mk-Lk Omissions)

Matt 12:9-14

Mark 3:1-6

Luke 6:6-11

Καὶ μεταβάς ἐκεῖθεν ἦλθεν εἰς τὴν συναγωγὴν αὐτῶν.

10 καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος χεῖρα ἔχων ξηράν. καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν λέγοντες,

Εἰ ἔξεστιν τοῖς σάββασιν θεραπεῦσαι ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

11 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Τίς ἔσται ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος ὃς ἔξει πρόβατον ἓν, καὶ ἐὰν ἐμπέσῃ τοῦτο τοῖς σάββασιν εἰς βόθυνον, οὐχὶ κρατήσῃ αὐτὸ καὶ ἐγερεῖ  
12 πόσω οὖν διαφέρει ἄνθρωπος προβάτου.

ὥστε ἔξεστιν τοῖς σάββασιν καλῶς ποιεῖν.

13 τότε λέγει τῷ ἀνθρώπῳ, Ἔκτεινόν σου τὴν χεῖρα. καὶ ἐξέτεινεν, καὶ ἀπεκατεστάθη

Καὶ εἰσῆλθεν πάλιν εἰς τὴν συναγωγὴν.

καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος ἐξηραμμένην ἔχων τὴν χεῖρα· 2 καὶ παρετήρουν αὐτὸν

εἰ τοῖς σάββασιν θεραπεύσει αὐτόν, ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

3 καὶ λέγει τῷ ἀνθρώπῳ τῷ τὴν ξηρὰν χεῖρα ἔχοντι, Ἔγειρε εἰς τὸ μέσον.

4 καὶ λέγει αὐτοῖς, Ἐξεστιν τοῖς σάββασιν ἀγαθὸν ποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι, ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀποκτεῖναι οἱ δὲ ἐσιώπων. 5 καὶ περιβλεψάμενος αὐτούς μετ' ὀργῆς, συλλυπούμενος ἐπὶ τῇ πωρώσει τῆς καρδίας αὐτῶν, λέγει τῷ ἀνθρώπῳ, Ἔκτεινον τὴν χεῖρα. καὶ ἐξέτεινεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἢ χεῖρ αὐτοῦ.

Ἐγένετο δὲ ἐν ἐτέρῳ σαββάτῳ εἰσελθεῖν αὐτόν εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ διδάσκειν· καὶ ἦν ἄνθρωπος ἐκεῖ καὶ ἡ χεῖρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν ξηρά· 7 παρετηροῦντο δὲ αὐτόν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ θεραπεύει, ἵνα εὕρωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ. 8 αὐτὸς δὲ ἤδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν, εἶπεν δὲ τῷ ἀνδρὶ τῷ ξηρὰν ἔχοντι τὴν χεῖρα, Ἐγειρε καὶ στήθι εἰς τὸ μέσον· καὶ ἀναστὰς ἔστη.

9 εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς, Ἐπερωτῶ ὑμᾶς, εἰ ἔξεστιν τῷ σαββάτῳ ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι, ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀπολέσαι 10 καὶ περιβλεψάμενος πάντας αὐτούς εἶπεν αὐτῷ, Ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου. ὁ δὲ ἐποίησεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἢ χεῖρ αὐτοῦ.

Matt 12:9-14

ύγιης ὡς ἡ ἄλλη.

14 ἐξελεθόντες δὲ οἱ Φαρισαῖοι

συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτοῦ

ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν

Mark 3:1-6

6 καὶ ἐξελεθόντες οἱ Φαρισαῖοι

εὐθὺς μετὰ τῶν Ἑρωδιανῶν

συμβούλιον ἐδίδουν κατ' αὐτοῦ

ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν.

Luke 6:6-11

11 αὐτοὶ δὲ

ἐπλήσθησαν ἀνοίας,

καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους

τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ.

40 agreements of omission